

# Les Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation

Délégation du Finistère-AFMD-DT29



## Année 2020

Bulletin numéro 10



Mes Chers amis,

J'espère que vous allez bien malgré la crise sanitaire que nous traversons.

Durant cette année 2020 nous avons programmé de nombreux rendez-vous, avec vous, avec les finistériens pour célébrer le 75<sup>ème</sup> anniversaire de la libération des camps de concentration nazis, rendre hommage et transmettre la Mémoire des déportés.

Un ennemi invisible nous a contraints à modifier notre programme, à annuler de nombreuses manifestations. La délégation finistérienne des Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation s'est adaptée à la situation afin de poursuivre ses missions, car la Défense, la Pérennisation et la Transmission de la Mémoire de la Déportation ne doivent pas s'interrompre ; cette mémoire est une Mémoire au service de la paix, au service de l'éducation à la citoyenneté.

Malgré les confinements, déconfinements et re confinements, la délégation des Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation du Finistère est restée très active. Tous les moyens de communication à disposition ont été utilisés.

Elle est parvenue à créer une dynamique pour participer activement aux actions de Mémoire organisées en France et dans le département.

C'est par voie dématérialisée que la délégation du Finistère a donné une visibilité de ses actions, une diffusion rapide de sa communication avec pour conséquence une indéniable viralité de la Mémoire que nous avons à cœur de transmettre.

Vous n'êtes pas tous utilisateurs des outils numériques. Ce bulletin, version papier pour certains, version numérique pour d'autres, vient vous rendre compte des activités, des moyens que nous avons mis en œuvre durant cette année 2020 pour faire vivre la Mémoire de la Déportation, transmettre les valeurs humaines que nous partageons, valeurs tellement nécessaires et utiles par les temps troublés que nous traversons.

A l'instar des déportés nous devons garder l'espoir et résister aux assauts de tout ce qui serait contraire aux valeurs que nous partageons et que nous défendons.

Je vous souhaite une belle lecture de ce nouveau bulletin en espérant votre indéfectible soutien.

Maryvonne Moal

Présidente de la délégation territoriale du Finistère

Des Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation

## 2020

75<sup>ème</sup> anniversaire de la libération des camps de concentration nazis, retour à la liberté des déportés.

A l'occasion de cet anniversaire, la délégation du Finistère avait programmé de nombreux événements pour honorer, rendre hommage aux déportés.

Les projets étaient les suivants :

- A Brest, Morlaix, Plougasnou, La Déportation dans les livres avec la participation des grandes librairies de Brest et Morlaix et la bande dessinée comme outil de mémoire avec les élèves du collège François-Charles de Plougasnou.
- A Plougasnou, siège social de notre association :
  - La réalisation et l'installation d'une plaque à la Mémoire des déportés de la commune de Plougasnou sur la place de l'église,
  - La création d'un monument vivant à la Mémoire de la déportation avec la plantation, du Rosier Résurrection à proximité de la plaque des déportés,
  - La préparation par le chœur de la commune du chant de Natzweiler-Struthof : La Voix du Rêve. Ce chant devait être interprété lors de la cérémonie nationale en hommage aux victimes de la barbarie nazie, chant dont la musique et les paroles ont été écrites par Arthur Poitevin, déporté au camp de Natzweiler-Struthof pour redonner à ses camarades déportés le courage, l'espérance et la force de résister,
  - La mise en place et l'inauguration du « Chemin de la Mémoire » auxquelles plusieurs membres de l'AFMD-DT29 ont participé.
- A Morlaix, la librairie Dialogues devait mettre en place une animation identique à celle de la librairie Dialogues de Brest avec la présentation du livre « La part du fils, prix GIONO 2019 » et la participation de son auteur Jean Luc Coatalem – « *La part du fils : le roman de Jean-Luc Coatalem redonne vie à son grand-père breton et résistant disparu dans les camps* ».
- A Carhaix, le 24 novembre 2020, à l'espace Glenmor, l'AFMD-DT29 devait présenter l'exposition de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation sur la « Libération des camps de concentration nazis » et proposer une conférence sur la Libération des camps, leur découverte par les alliés, les marches de la mort, le retour à la vie des déportés.

## AVANT LE CONFINEMENT

**Le 26 janvier 2020**, à l'occasion du 77<sup>ème</sup> anniversaire du bombardement du viaduc de Morlaix par l'aviation britannique, un vibrant hommage a été rendu à la mémoire des 39 enfants de 2 à 7 ans et de leur enseignante ainsi que de nombreuses victimes dans la population civile, tués le 29 janvier 1943, lors de ce bombardement. Comme chaque année de nombreux membres de l'AFMD-DT29 participaient à la cérémonie dont Céline Auffret, membre de l'AFMD-DT29, enseignante qui cette année accompagnait et guidait les enfants pendant la cérémonie, pour déposer des bouquets de fleurs à la mémoire de toutes ces victimes inhumées ensemble dans la crypte de la chapelle Notre Dame des Anges édiflée à l'endroit même de la tragédie.



*Les enfants de l'école Notre Dame de Lourdes, accompagnés de leurs enseignantes, dont Céline Auffret membre de l'AFMD-29 déposent des fleurs en mémoire des petites victimes.*

**Le 8 février 2020**, l'Assemblée Générale de la Délégation du Finistère s'est déroulée dans la salle de réunion « Le Kerdies » à Plougasnou, suivie d'un repas partagé avec les adhérents présents à cette assemblée. Ce fut un excellent moment de partages et d'amitié, avant d'être séparés pour de longs mois par l'invisible mais redoutable coronavirus.



*L'assemblée*

**Du 11 au 14 février 2020, à l'occasion du 75<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération des camps de concentration nazis**, la librairie DIALOGUES de Brest a proposé aux visiteurs une table thématique avec une sélection d'ouvrages sur le devoir de mémoire. Cette sélection d'ouvrages était également relayée sur le site Internet, la newsletter hebdomadaire et la page Facebook de la librairie.

75 ans après la libération des camps de concentration nazis, le devoir de mémoire se fait aussi à travers le livre. Voici réunis **des ouvrages pour tous les âges pour ne jamais oublier.**



Très belle semaine à vous, et belles lectures 📖

L'équipe de la **librairie Dialogues.**

**Le 17 février 2020**, rencontre avec les membres de la famille Daubert, témoins directs de la persécution des gens du voyage dans le Finistère dans le cadre d'un travail de mémoire en cours de réalisation par l'AFMD-DT29.



*La famille Daubert avant la seconde guerre mondiale*

**Le 26 février 2020**, visite aux archives départementales du Finistère pour compléter notre documentation sur la persécution des gens du voyage durant la seconde guerre mondiale dans le Finistère.



*Vincent Jegaden à la recherche*



*Extrait d'un carnet anthropométrique*

## COVID 19 - DU 17 MARS AU 11 MAI 2020 PREMIER CONFINEMENT DE LA POPULATION FRANCAISE

### AVRIL 2020

**Le 15 avril 2020** – Le Concert de la Liberté était programmé à l'église St Roch à Paris dans le 1<sup>er</sup> arrondissement, organisé par l'AFMD National. En raison de la situation sanitaire, le concert a été annulé.

A poster for a concert. In the center is a violin and bow. The text is arranged around the instrument. On the left, it says "Sous le haut patronage de Monsieur Emmanuel MACRON Président de la République", "Mercredi 15 avril 2020 20H30", "Église Saint-Roch PARIS 1<sup>ER</sup>", and lists composers: "GOGUEL Le Chant des marais", "BEETHOVEN Marche funèbre", and "BRUCH Concerto pour violon n° 1". On the right, it says "75<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération des camps et du retour des déportés", "CONCERT DE LA LIBERTÉ", and lists performers: "Pierre HAMEL, violon", "Orchestre symphonique Les Concerts Gais", "Pierre MOSNIER, direction", and "Michaël FRANCOIS, ténor". A small pink rose is at the bottom right.

## Le 26 avril 2020 – Journée nationale en hommage aux déportés et aux victimes de la barbarie nazie.

Les cérémonies ont toutes été annulées. Les villes de Morlaix et de Quimper ont organisé une cérémonie en tout petit comité. Pour les autres lieux, là où se trouvaient des membres de l'AFMD-DT29, des bouquets de fleurs des champs ou des jardins ont été déposés.



*Dépôt de la gerbe par le maire de Quimper*



*Dépôt de la gerbe par le maire de Morlaix*



*Fleurs des jardins et fleurs des champs pour la stèle des Otages morlaisiens*



*Fleurs du jardin à Plougasnou*

**Plougasnou, ville de notre siège social devait être en 2020, pour cet hommage national, le théâtre d'une très grande et forte cérémonie.**



- La rose Résurrection et sa symbolique devaient être mises à l'honneur. La commune avait prévu de planter quelques plants de ce rosier pour créer un monument vivant à proximité d'une plaque réalisée à la mémoire des déportés de Plougasnou, dont l'installation et l'inauguration étaient initialement prévues à cette date dans le cadre du 75<sup>ème</sup> anniversaire de la libération des camps de concentration nazis.

- Le chœur de la ville « Musika » devait interpréter « La voix du rêve », chant écrit par Arthur Poitevin, déporté à Natzweiler-Struthof pour redonner courage et espoir à ses compagnons de déportation.

Pour tenter de combler le vide laissé par l'absence de cette évocation chorale, Gwenaëlle Moal et Remy Duchemin, tous deux membres de l'AFMD-DT29, avec leurs enfants, Mathys et Elouan ont chanté « La voix du rêve » pendant leur confinement. Vous pouvez les entendre sur YouTube à l'adresse suivante :

<https://youtu.be/f4ytu8rDD7w>



*Vignette de la vidéo :*

A l'occasion de la journée nationale, les Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation du Finistère ont relayé, diffusé de nombreux messages et de nombreuses fiches biographiques de déportés sur les réseaux sociaux.;

L'AFMD-DT29 remercie chaleureusement tous ceux qui de loin ou de près ont participé à cet hommage soit par la rédaction d'un message, l'apprentissage et l'interprétation des chants, la prise de photos, des likes, des partages...

Les messages que nous voulions transmettre sont devenus viraux ils ont circulé bien au-delà de notre département. Des messages de solidarité de la France entière nous sont parvenus.

Le confinement a été un frein mais n'a pas empêché la Mémoire de la Déportation de se transmettre. Avec la volonté de tous, nos objectifs se sont réalisés pleinement mais autrement.

### **Concours National de la Résistance et de la Déportation**

Monsieur Alain Méléard, membre de l'AFMD-DT29 et Président du Prix de la Résistance et de la Déportation a rappelé aux enseignants du comité, les dates clés (26 avril et 8 mai 2020) leur demandant, malgré la situation et les difficultés qu'ils rencontrent, de parler aux élèves de ces 2 dates, évoquant la nécessaire mémoire associée.



Dès le retour à une vie normale, les Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation pourront poursuivre leurs travaux dans les établissements scolaires du département, l'Arrêté du 1er octobre 2020 renouvelle pour l'AFMD l'agrément national de l'enseignement public

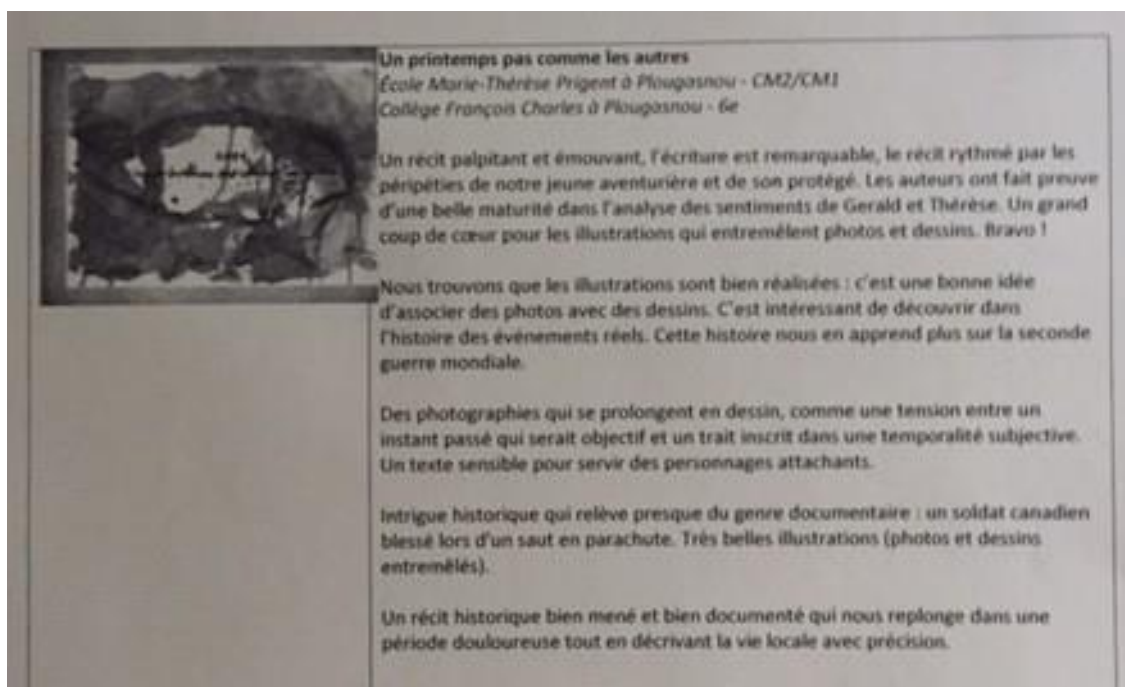
## COVID 19 - DU 11 MAI AU 29 OCTOBRE 2020 PREMIER DECONFINEMENT DE LA POPULATION FRANCAISE

Durant cette période de déconfinement le conseil d'administration par mesure de précaution n'a pas repris ses activités en présentiel. Les membres du bureau travaillent en réseau pour assurer la pérennité ainsi que la vitalité de l'association, ceci pour une durée indéterminée. La reprise normale des activités se fera en fonction de l'évolution de la pandémie. Un point se fait régulièrement.

### JUIN 2020

Maryvonne Moal est intervenue en octobre 2019 auprès des CM2 de l'école Marie-Thérèse Prigent et des élèves de 6<sup>ème</sup> du collège François Charles de Plougasnou pour leur parler du sauvetage d'un parachutiste canadien par les résistants de la commune.

Les élèves ont choisi cette histoire pour participer à un projet académique « A livre ouvert » lancé par la Délégation académique arts et culture « DAAC ». A partir de cette histoire les élèves ont réalisé un ouvrage « 1944 , un printemps pas comme les autres » Ce livre a reçu courant juin 2020, le coup de cœur de la « DAAC »



Communiqué de la DAAC

## JUILLET 2020

**Le 19 juillet 2020** à QUIMPER, l'AFMD-DT29 et l'UNADIF ont déposé une gerbe commune à la Mémoire des victimes de la barbarie nazie et à la Mémoire des justes devant la plaque commémorative située dans les jardins Max Jacob à Quimper. Marie-France LAVAL, présidente de l'UNADIF du Finistère a déposé la gerbe.

## AOÛT 2020

**Le 4 août 2020** - La ville de Morlaix ainsi que le comité d'entente avaient convié les présidents des associations patriotiques à participer à la cérémonie de commémoration du 76<sup>ème</sup> anniversaire des fusillés Saint-Politains du 4 août 1944. Maryvonne Moal était présente, elle représentait l'AFMD-DT29 .

*Lors de cette cérémonie Maryvonne Moal a pris contact avec les nouveaux élus de la ville de Morlaix et de Saint-Pol-de-Léon pour les inviter à une collaboration active aux travaux que l'AFMD met en œuvre pour Défendre- Pérenniser-Transmettre la Mémoire des Déportations.*

Des projets ont été retenus pour l'année 2021 avec la ville de Morlaix.

**7 août 2020** : Obsèques de Madame Christiane Caraes

Le comité d'entente de Morlaix a contacté Maryvonne Moal pour une présence de l'AFMD-DT29 aux obsèques de Madame Christiane Caraés, épouse de Dominique Caraés, ancien président du comité d'entente de Morlaix. Maryvonne Moal était présente.

Nicole Léon était également présente. L'AFMD-DT29 la remercie pour le message qu'elle a déposé au nom de l'AFMD-DT29 à l'attention de Dominique Caraés.

*Monsieur Christian Troadec, maire de Carhaix était présent à la cérémonie.*

*Maryvonne Moal est entrée en contact avec lui pour évoquer la conférence qui se déroulera le 24 novembre 2020 à Carhaix, évoquer également de futurs projets mémoriaux en Centre Bretagne.*

Des projets ont été retenus par la ville de Carhaix pour l'année 2021.

**L'AFMD-DT29 a fait l'acquisition du livre des 9000 déportés de France à Mittelbau-DORA.**

Cet ouvrage est un monument de papier aux ressources historiques très précieuses. Des projets autour de ce livre sont en attente d'un retour à la vie normale pour une diffusion de ce magnifique manuscrit dans le département du Finistère.



## SEPTEMBRE 2020

**Le 12 septembre 2020**, la commune de Plougasnou ville médaillée de la Résistance Française a reçu le drapeau national des villes médaillées de la Résistance pour une durée d'un an. Cette passation a fait l'objet de nombreux évènements auxquels de nombreux membres de notre association participaient activement comme Monsieur Jacques Prigent, Président des Anciens Combattants de Plougasnou, maître de cérémonie, Monsieur Pierre Péran, porte-drapeau de la commune, Monsieur Paul-Henri Lenne, Musicien qui accompagnait avec son accordéon, le chanteur pour l'interprétation du « Chant des Marais » en hommage et à la mémoire des déportés. En amont, Véronique Lancien et Maryvonne Moal étaient aux manettes avec la commune pour l'organisation de cet évènement national. Monsieur Thierry Berkover, membre du conseil d'administration de l'AFMD National avait fait le déplacement depuis la capitale, Anne Marie Roussel, Nicole Léon, Claude Zylbersztejn, Jean Moal étaient présents aux côtés de Maryvonne Moal pour lui apporter leur soutien. Et beaucoup d'autres par la pensée. Maryvonne Moal les remercie chaleureusement.



*Le chant des Marais – Monsieur Paul-Henri Lenne  
À l'accordéon.*



*Madame Nathalie Bernard, à ses côtés  
Monsieur Jacques Prigent.*

La commune de Plougasnou s'est engagée, a travaillé longuement pour mettre en place un **chemin de la Mémoire** qui honore la Résistance de ses habitants durant la seconde guerre mondiale. De nombreux panneaux sont installés sur le territoire de la commune pour un parcours mémoriel à destination de tous. Le visiteur prendra connaissance des raisons pour lesquelles la commune a été médaillée de la Résistance Française ; ce parcours de découverte retrace, relate l'engagement des plouganistes, leurs actes de résistance pour refuser et lutter contre le régime en place, contre l'occupation du pays par les troupes ennemies et libérer la France. Le côté sombre de l'histoire est également rappelé avec la présentation des martyrs fusillés, assassinés, morts au combat ou déportés dans les camps de concentration nazis, leurs sacrifices pour que leur pays redevienne libre. L'inauguration de ce monument de Mémoire s'est déroulé le 12 septembre 2020 à l'occasion de la passation du drapeau national des villes médaillées françaises. Quatre membres de l'AFMD-DT29 ont travaillé ardemment pendant de longs mois aux côtés de la commune à la création de ce chemin de la Mémoire : Véronique Lancien, Jacques Prigent, Claude Zylbersztejn, Maryvonne Moal.



Photo PMP - Chemin de la Mémoire sur la place de l'église de Plougasnou



Photo PMP - Panneau à la Mémoire des Déportés



Durant la semaine qui a précédé et celle qui a suivi ces manifestations deux expositions étaient proposées aux visiteurs au sein de la maison prévôtale à Plougasnou ; une exposition sur les villes médaillées de la Résistance française et l'autre sur la Médaille de la Résistance.

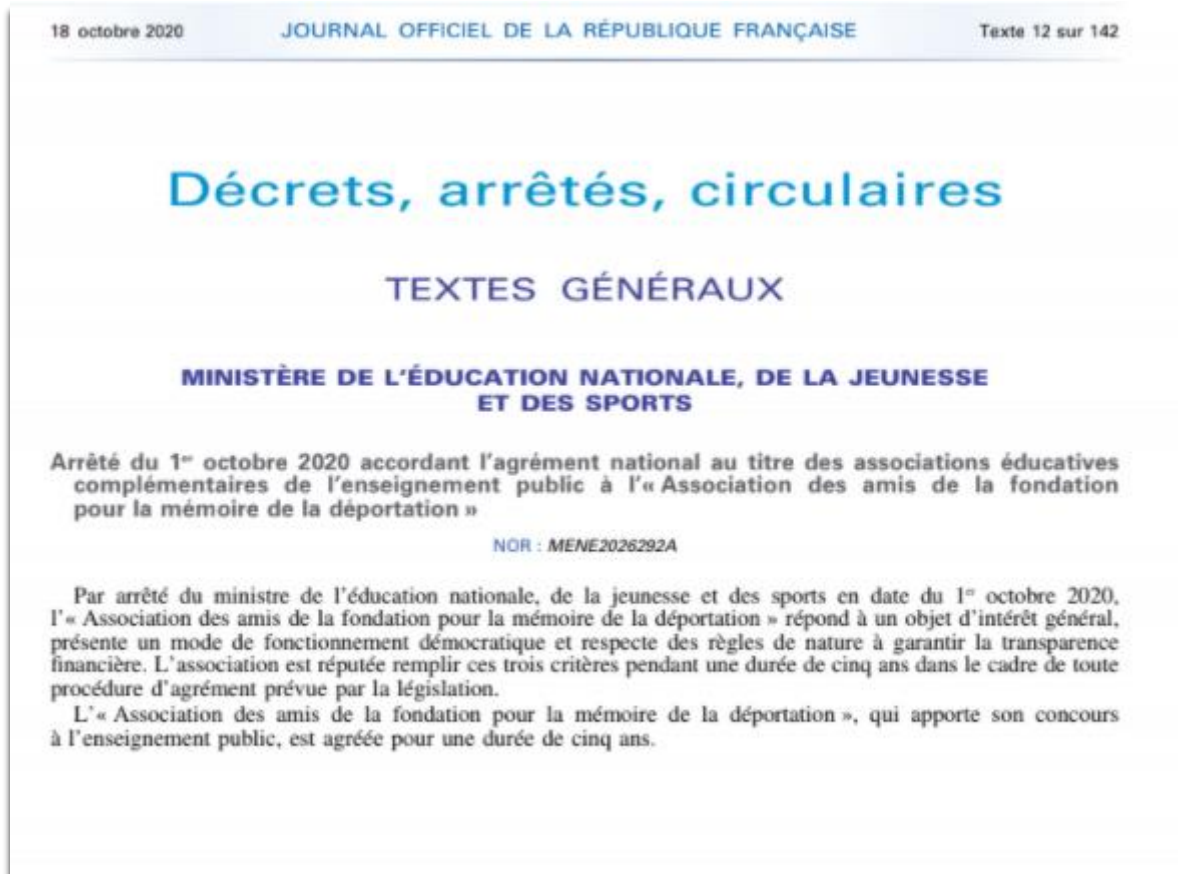
**L'AFMD National** a édité une nouvelle plaquette de présentation de l'AFMD. La délégation du Finistère a reçu un exemplaire et en a commandé une centaine.

**Le 16 septembre 2020**, Nicole Léon et Anne Marie Roussel ont rendu visite à Monsieur et Madame Daubert afin de leur rendre les documents empruntés par l'AFMD-DT29 dans le cadre du travail de Mémoire en cours de réalisation sur la persécution des gens du voyage durant la seconde guerre mondiale dans le département du Finistère.

**Le 24 septembre 2020, à la mairie de Morlaix**, Maryvonne Moal participait à la rencontre des élus délégués aux cérémonies patriotiques et les représentants du comité d'entente des associations patriotiques de Morlaix. Lors de cette réunion l'AFMD-DT29 a été sollicitée pour travailler sur deux dossiers mémoriels afin de rendre hommage à François Tanguy Prigent le 8 mai 2021 et à la Mémoire de Léon Le Janne, chef des maquis de la région de Morlaix, le 27 mai 2021. Le 16 juillet 2021 une cérémonie est programmée à Morlaix pour la journée nationale commémorative des persécutions racistes et antisémites et d'hommage aux Justes de France. La date de l'AG du comité d'Entente de Morlaix devrait être avancée, elle n'est pas encore déterminée.

## OCTOBRE 2020

**Arrêté du 1er octobre 2020 pour le renouvellement de l'agrément national de l'enseignement public au profit de l'AFMD.**



**Le 22 octobre 2020** de manière tout à fait exceptionnelle, dans le cadre de la crise sanitaire COVID 19, le conseil d'administration de l'AFMD National a adopté la décision de surseoir pour l'année 2020 à l'Assemblée Générale des adhérents. Une assemblée des présidents avait été programmée pour le mercredi 11 novembre à l'Hôtel Villa Modigliani, 13 rue Delambre à Paris dans le 14<sup>ème</sup> arrondissement.

## NOVEMBRE 2020

### **COVID 19 – 30 OCTOBRE 2020 RECONFINEMENT DE LA POPULATION FRANÇAISE**

**Le 11 novembre 2020**, l'assemblée des Présidents à Paris a été annulée en raison du confinement.

**Le 11 novembre 2020**, le concert de la liberté a de nouveau été annulé, toujours en raison de la situation sanitaire et du confinement.



**Le 11 novembre 2020**, les cérémonies se sont déroulées sans public dans toutes les villes du département.

**Le 24 Novembre 2020**, en raison du confinement et de la situation sanitaire du pays, l'exposition et la conférence sur la libération des camps de concentration nazis qui devaient se dérouler à l'espace Glenmor de Carhaix ont été reportées à une date ultérieure.

### En continu....



La rédaction des fiches biographiques des déportés finistériens se poursuit. Nous avançons doucement. Nous recherchons des bonnes volontés pour nous aider.

La maintenance et la mise à jour de la base de données sont également des activités régulières.

*Lucie Hamon - Grande contributrice pour la rédaction des fiches biographiques*

### A tous les instants ...

Nous devons rester attentifs afin de veiller au respect de la réalité de l'histoire de la Résistance et de la Déportation. Malgré notre vigilance et notre insistance à faire respecter cette réalité, il arrive que quelques personnes, sans s'émouvoir, sans prendre conscience de leurs actes peuvent interpréter et réécrire l'histoire . Nous nous inquiétons d'un certain manque de précision factuelle, précision à laquelle les communicants semblent moins attachés qu'auparavant. Ces risques-là existent, nous devons les repérer, les dénoncer et les combattre.



*Le conseil d'administration de la Délégation du Finistère en réunion de travail*

Les Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation du Finistère travaillent pour assurer la pérennité, l'enrichissement et la transmission de la Déportation et de l'Internement dans le respect plein et entier des buts de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation (FMD).

La Fondation pour la Mémoire de la Déportation placée sous le haut patronage du président de la République est reconnue d'utilité publique. Elle pérennise la Mémoire de la Déportation et de l'Internement organisés, entre 1933 et 1945, par le régime nazi et ses alliés. La FMD veille également à la préservation de la mémoire des génocides des Juifs et des Tsiganes, et des répressions de toute nature contre les résistants, les opposants, les communautés et les individus discriminés, populations civiles.

Elle participe ainsi à la défense et au développement des idéaux de paix, de liberté, de dignité de la personne humaine, des droits de l'homme, ainsi qu'à l'élargissement du champ d'action de la médecine de catastrophe.

Avec la participation de toutes les associations de déportés, la Fondation :

- Aide à la sauvegarde des archives, des camps et des lieux de mémoire,
- Soutient les recherches et les études, édite des publications historiques et médico-sociales,
- Contribue à l'enseignement de l'histoire et à l'éducation à la citoyenneté dans les milieux scolaires et d'éducation populaire,
- Enrichit sa base de données,
- Valorise sa vidéothèque de témoignages des déportés partis de France,
- Est en justice afin de défendre les intérêts moraux et l'honneur des résistants, déportés et internés, de lutter contre les falsificateurs de l'histoire, et contre toute forme de discrimination.